

COMISIÓN ESTATAL DE ELECCIONES/STATE ELECTORAL COMMISSION

JUNTA DE SUBASTAS/BID BOARD

SUBASTA/BID: CEE 11-17

PRIMER CICLO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS/FIRST QUESTIONS AND ANSWER ROUND

23 al 27 de junio de 2011/June 23, 2011 to June 27, 2011

COMPAÑÍA/COMPANY: HART INTERCIVIC

FECHA/DATE: 24 de junio de 2011/June 24, 2011

1. **(6.1.1): How will this requirement be applied in the event that a proposed system involves some type of modification since it was previously certified in which case such certification could be lost?**

According to Joint Resolution No. 44 approved on June 3, 2011 by the House of Representatives and the Senate, and signed by the Governor, the CEE is required to select a vendor whose system is certified according to the most recent voting system guidelines of the Federal Election Commission or the Elections Assistance Commission, at the time the bid is awarded. The CEE in asking for modifications necessary to customize the system selected to the way elections are run and operated or to accommodate traditional forms of voting in Puerto Rico, as per Act No. 78, known as the Electoral Code for Puerto Rico for the 21st Century, of June 1, 2011.

2. **(6.1.3): Does this requirement mean identifying requirements that conflict with standards promulgated by the FEC or EAC? Or does it mean identifying requirements that will involve making modifications to the system since the last time it was certified?**

Both. Please identify any requirements that entail modifications to your system and if any of those are in conflict with the voting system guidelines under which the system was certified.

3. **(6.4): What technology will be used for the Electronic ID tag? Will it be a bar code, Radio Frequency (RF) or some other technology? Please describe and provide specifications. Does the CEE want the ID tag to be on the "inside" of the machine or on the "outside" of the machine? What are the size specifications of the ID tag: height, length and width?**

The technology for the electronic ID tag is radio frequency. The tag is to be installed inside each machine. The tag is a passive device and its size will be approximately 1in. x ½in. x ¼in.

4. **(6.5.7.3): Is the total number of participants 20 for the entire training or is the total 20 per class? If 20 participants is the per class total number, how many classes does the Commonwealth require? Is this a train-the-trainer class or is it direct poll worker training? If not train-the-trainer, do you foresee hiring the vendor for poll worker training on a per-election basis in the future?**

The CEE requires a total of 20 persons to be trained. The vendor shall decide the number of sessions or classes that will be required to train them. It is meant to be train-the-trainer and these 20 persons will be responsible for poll-worker training.

5. **(6.5.7.4) Is the total number of participants 10 for the entire training or is the total 10 per class? If 10 participants is the per class total number, how many classes does the Commonwealth require?**

The CEE requires a total of 10 persons to be trained. The vendor shall decide the number of sessions or classes that will be required to train them. It is *not* meant to be train-the-trainer.

6. **(6.5.7.5)** Is the total number of participants 10 for the entire training or is the total 10 per class? If 10 participants is the per class total number, how many classes does the Commonwealth require?

The CEE requires a total of 10 persons to be trained. The vendor shall decide the number of sessions or classes that will be required to train them. It is *not* meant to be train-the-trainer.

7. **(6.5.7.6)** Is the total number of participants 20 for the entire training or is the total 20 per class? If 20 participants is the per class total number, how many classes does the Commonwealth require? Is this a train-the-trainer class or will attendees be the troubleshooters who are assigned to the field during election events? If not train-the-trainer, do you foresee hiring the vendor for troubleshooting training on a per-election basis in the future? Will Commonwealth troubleshooters *and* vendor staff be in the field during election events?

The CEE requires a total of 20 persons to be trained. The vendor shall decide the number of sessions or classes that will be required to train them. It is meant to be train-the-trainer. During election events vendor staff will need to be present only at the central election facilities.

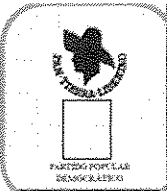



8. **(7.1.2.2):** Please clarify the meaning of “unlimited mark areas” – does this refer to the ability to mark either a party or an individual candidate/option? Or does it mean the ability to support multiple mark areas for a candidate/option (in which case, please provide an example of how multiple mark areas would be presented on a ballot)?

The phrase “unlimited mark recognition areas” refers to the ability to relate multiple mark areas to a candidate/option. These mark areas may or may not be contiguous on the ballot. For an example, please see the next answer.

9. **(7.1.2.3):** Please provide an example of how and where a “borderless” mark would be used on the ballot.

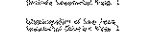
In case 1 on the following sample ballot, a box is printed to guide the voter to place a mark inside of it in order to vote for the party in the first column. Inside the box, various logical mark areas are defined; a mark inside any of those logical areas is considered a vote for the party in the first column. Moreover, various other logical areas are defined around the party’s insignia; marks inside any of those logical areas are also considered a vote for the party in the first column. In case 2, a mark inside the printed box or in any of the logical areas underneath candidate 4 would be considered as a vote him.

Please note that for both cases, logical areas in the image have borders for illustrative purposes only. The ballot would no show such borders, therefore the “borderless” requirement.

 PARTIDO POPULAR DEMOCRÁTICO	 PARTIDO MOVIMIENTO PROGRESISTA	 PARTIDO INDEPENDIENTE DE PUERTO RICO	 PARTIDO PROGRESISTA	CANDIDATOS INDEPENDIENTES <small>El votante que desee postularse por sí mismo para las elecciones debe inscribirse en el padrón electoral antes de las elecciones. Para más información, consulte el sitio web del Departamento de Asesoría Electoral.</small>	INDEPENDENT CANDIDATES <small>The voter who wishes to postulate for himself or herself in the election must be registered in the voter registration database before the election. For more information, visit the website of the Electoral Assistance Department.</small>	INDEPENDENT CANDIDATES <small>The voter who wishes to postulate for himself or herself in the election must be registered in the voter registration database before the election. For more information, visit the website of the Electoral Assistance Department.</small>
1. Miguel Ángel	1. José L. (Chino) López	1. Rafael Ángel	1. Antonio			
2. Roberto	2. Fernando	2. Diego	2. Diego			
3. Diego	3. Diego	3. Diego	3. Diego			
4. Diego	4. Diego	4. Diego	4. Diego			
5. Diego	5. Diego	5. Diego	5. Diego			
6. Diego	6. Diego	6. Diego	6. Diego			
7. Diego	7. Diego	7. Diego	7. Diego			
8. Diego	8. Diego	8. Diego	8. Diego			
9. Diego	9. Diego	9. Diego	9. Diego			
10. Diego	10. Diego	10. Diego	10. Diego	10. Diego	10. Diego	10. Diego
11. Diego	11. Diego	11. Diego	11. Diego	11. Diego	11. Diego	11. Diego
12. Diego	12. Diego	12. Diego	12. Diego	12. Diego	12. Diego	12. Diego
13. Diego	13. Diego	13. Diego	13. Diego	13. Diego	13. Diego	13. Diego
14. Diego	14. Diego	14. Diego	14. Diego	14. Diego	14. Diego	14. Diego
15. Diego	15. Diego	15. Diego	15. Diego	15. Diego	15. Diego	15. Diego

INSTRUCCIONES SOBRE LA FORMA DE VOTAR EN LA PAPELERA LEGISLATIVA
 En esta papeleta usted puede elegir a uno o más candidatos de las 15 candidaturas y/o independientes que se ofrecen para las elecciones de la Cámara de Representantes por Distrito de la Legislatura de Puerto Rico. Usted puede elegir a uno o más candidatos de las 15 candidaturas y/o independientes que se ofrecen para las elecciones de la Cámara de Representantes por Distrito de la Legislatura de Puerto Rico. Usted puede elegir a uno o más candidatos de las 15 candidaturas y/o independientes que se ofrecen para las elecciones de la Cámara de Representantes por Distrito de la Legislatura de Puerto Rico.

VOTING INSTRUCTIONS FOR THE LEGISLATIVE BALLOT
 On this ballot you have the right to vote for one or more of the 15 legislative candidates in either the 15 single-member districts of the House of Representatives, the 15 legislative districts of the House of Representatives at large, and/or to vote for one or more independent candidates for the House of Representatives.


COMISIÓN ESTATAL DE ELECCIONES DE PUERTO RICO
 ELECTIONS DIVISION
 AVENIDA ARTERIAL B 550, HATO REY, PUERTO RICO, 00918

10. (7.3.7.1): For which ballot widths and lengths shall off-the-shelf printer specifications be provided?

Specifications shall be provided for varying lengths but for widths of 8.5 inches.

11. (7.3.16): Please specify the frequency of data synchronization required between the two sites (e.g., real-time vs. some other interval) for both the EMS (election and ballot definition) and tabulation which, in most jurisdictions, do not occur on the same computers.

The synchronization shall be real time.

12. (7.4.1): How many Local Commission Offices are there and what is their relationship (if any) to each precinct?

The vendor shall provide 110 backup transmission devices, one for each Local Commission, and these are to be distributed among the 82 physical locations that house the local commission offices. There is a one-to-one relationship between local commissions and precincts.

13. **(8.2.2): Please clarify the meaning of “disabled” – does this statement simply refer to the state of the machine after the polls have been closed?**

Yes, a machine shall stop accepting ballots after poll workers have executed the election-closing process on the machine.

14. **(8.4.1): Does Puerto Rico conduct elections where one or more ballots may consist of multiple sheets of paper? For example, a 2-sheet ballot?**

No.

15. **(8.4.6): Shouldn't there also be a requirement for recognizing and tabulating “Adjudicadas” ballots?**

Yes, there is an *implicit* requirement for recognizing and tabulating “Adjudicadas” ballots. As indicated in Section 5.4.3., the “adjudicadas” ballots are all that have been cast, including those considered over-votes or under-votes, and include all “íntegro”, “mixto”, and “candidatura” ballots. You may also refer to the layout for the “ACTA DE ESCRUTINIO DE COLEGIO” provided in Section D.1 for further clarification.

16. **(8.4.8): Please provide the minimum and maximum number of ballot colors (as well as the range of ballot widths and lengths) that would need to be supported within a single electoral event.**

The RFP states that “the system must be capable of processing up to ten (10) different ballots in the same electoral event”. Therefore, the minimum would be one (1) and the maximum would be (10), all of which may have different colors. The widths of the ballots will be 8.5 inches but the heights may vary.

17. **(8.5.1): Please clarify what is meant by “access-controlled” – does this refer to whether someone can access or see the notification message that the machine is displaying? Or does it refer to how someone responds to the notification message (such as powering off the machine)?**

It refers to how someone responds to the notification message: it shall at least require a password.

18. **(8.6.5): If the machine is to prevent an End Report from being run until the polls are closed, please clarify this requirement and what it means to “delay” the printing of an End Report by poll workers.**

This requirement asks that the End Report is not automatically printed as part of the closing process, but at some time after that. This requirement aims to prevent poll workers at early-voting sites from printing end reports and gaining knowledge of election results before the night of the event.

19. **(8.7.1): If this requirement presumes the use of existing land infrastructure, does the CEE bear all related costs including telephone cords (to connect machines to telephone jacks), call placement (toll charges), etc.?**

The CEE will provide the *communications infrastructure*. The proponent shall provide all equipment and devices to connect the machines to this infrastructure.

20. **(8.7.2): Is the proponent responsible for all transmission related costs (including securing wireless service contracts and providing pricing in the proposal)? Or, per 6.5.4.1, is the proponent only responsible for specifying the wireless transmission requirements and the CEE will secure (and pay for) such service contracts?**

Yes, the proponent need only provide the specifications. The CEE will secure and pay for the communications infrastructure.

21. **(8.7.2): Has the CEE completed or commissioned a telecommunications study to assess the availability and quality-of-service of land-line and cellular capabilities across the territory and from the polling**

places? Will this data be shared with bidders for solution planning purposes?

As the CEE will be responsible for the communications infrastructure, proponents may assume that communication lines at polling places will be configured and tested to provide adequate transmission capabilities. Please note that for contingency purposes the RFP is asking for backup transmission devices to at the local commission offices.

22. **(9.1.6):** The CEE informed in its pre-bid meeting that the deadline for submitting the proposal is August 2nd, regardless of whether the proposal is delivered personally or by mail. The RFP states different dates for submitting the proposal: August 1st if by mail, and August 2nd if delivered personally. Please clarify.

The due dates are as indicated in the RFP.

23. **(9.3):** The RFP states that proponents may submit the documentation set forth in 9.3.1 to 9.3.6 on July 15, 2011, but in no event later than three days after the RFP due date. The term RFP due date is not a defined term, does it mean August 2nd? What is the specific purpose of the three day period that follows the RFP due date (August 2nd)? Is it possible to submit some of the documentation at any time within the period of July 15th through August 1st and then submit the remaining documentation with the proposal response? In regards to the bid bond, what specific documents can be submitted prior to the RFP due date?

The answer to these questions will be given in an RFP Change Notice that will be distributed shortly by the CEE's Bid Board.

24. **(GENERAL):** Please clarify in what language(s) the voting machine reports (at the polling place) and the tabulation reports (at the CEE) must be generated.

The reports must be generated in Spanish.

25. **(GENERAL)** When will the transcript be available from the Pre-Bid meeting that was conducted by the CEE on Thursday, 23 June, 2011 and how do we obtain it?

The transcript will be distributed shortly.

26. **(GENERAL)** We did not see a mention or requirements that consider Persons with Disabilities (PWD). Is there a reason why it is not addressed in the RFP? How does the CEE plan to address voters from the PWD community?

The CEE will be acquiring or developing separate solutions for the PWD community.

27. **(GENERAL)** What is the percentage weighting of the scoring and how is it applied between the Technical Score versus the Pricing Score?

The scoring formulas were developed and approved internally at the CEE before the publication of the RFP but they will not be disclosed.

28. **(GENERAL)** In order to address the data communication requirements it is important we know the locations of the sites. Please provide the maps and the locations of all: 5,000+ colleges; 1,500+ electoral units and 110 precincts. Please note: we understand the CEE may make changes to the colleges and/or electoral units for the 2012 electoral events and there may not be a current map of these future locations. However, we will still accept any and all historical maps and locations in order to have a geographic baseline.

Given that the CEE will be responsible for the communications infrastructure, proponents need not conduct any assessments to verify data transmission requirements or capabilities at each polling place.

- 1. En la página 20, sección 6, sub-sección 6.1.2, de los Requerimientos Generales, ¿Qué implica la frase “Fully Certified”?, ¿Podrían proporcionar más detalles?. El documento entero habla de certificación, pero esta sección específicamente dice y subraya la oración “Fully Certified”.**

La frase se utiliza para resaltar la distinción entre un sistema que ha sido certificado en su totalidad bajo las últimas guías y un sistema que ha sido certificado en su totalidad bajo guías anteriores pero que modificaciones posteriores han sido certificadas individualmente bajo las últimas guías.

- 2. En la página 36, sección 8, sub-sección 8.2.2, de los Requerimientos Operacionales, se quisiera saber, con respecto al proceso de desactivación, ¿cuándo se puede hacer? ¿Quién puede hacerlo? ¿Una máquina que ha sido inhabilitada puede ser habilitada nuevamente?. El requerimiento señala que cada máquina debe ser capaz de ser deshabilitada. Por favor, explicar el concepto que se tiene de deshabilitar una máquina.**

El propósito de este concepto es que una vez se cierre la elección la máquina no acepte más papeletas para el mismo colegio de votación.

- 3. ¿Cuál es el criterio de evaluación de cada participante en este RFP? ¿Se otorgarán puntajes según se cumplan con los diferentes criterios?**

Según se indica en la sección 9.5, la Junta de Subastas de la CEE evaluará las propuestas y adjudicará la subasta a base de evaluaciones técnicas relacionadas con el cumplimiento con los requisitos tipo “mandatory” y “preferred” y a base del precio. Se otorgarán puntos de acuerdo a lo estipulado en las secciones 9.4.8 y 9.4.9.

- 4. En la página 23, sección 6 sub-sección 6.5.4.2, de las Certificaciones de las Localidades de Impresión, entendemos que la responsabilidad de la CEE con respecto a las localidades de impresión es proveer la maquinaria e insumos para la impresión y la localidad. ¿Es correcto nuestro entendimiento?**

En resumen, la sección 6.5.4.2 requiere que el proponente seleccionado provea todas las especificaciones técnicas requeridas de una imprenta para poder imprimir las papeletas y que además participe en la certificación de hasta cuatro (4) imprentas a esos fines.

- 5. En la página 22, sección 6, sub-sección 6.5.3, de la Configuración de la Boleta, ¿La CEE permitirá que hasta los 4 partidos existentes puedan hacer elecciones primarias?**

La CEE estima que sólo dos partidos efectuarán primarias. La cantidad de papeletas a configurar no excederá la indicada en el RFP (44).

- 6. En la página 22, sección 6, sub-sección 6.5.2, del Soporte de Validación, con respecto a un protocolo de pruebas sobre el primer lote de máquinas, ¿dónde será ejecutada esta prueba? ¿Cuál es la fecha de la misma?**

Estas pruebas de validación serán ejecutadas en las instalaciones de la CEE en San Juan, Puerto Rico, una vez se reciba el primer lote de máquinas en la CEE, establecido para el 19 de enero de 2012.

7. En la página 21/41, sección 6, sub-sección 6.5.1, de las Pruebas de Aceptación en Fábrica, ¿para el FAT el proponente debe proveer la línea de comunicación con el Central Processing Center? ¿Cuál será el medio de transmisión?

El "Central Processing Center" al cual se hace referencia en la sección 6.5.1 no es el real de la CEE si no a uno que el proponente deberá proveer durante estas pruebas para simular el ambiente final. El medio de transmisión debe ser el mismo que se haya propuesto y que se utilizará en la instalación final.

8. En la página 20, sección 6, sub-sección 6.3, de los Requerimientos de Energía, ¿la CEE acondicionará los Colegios para cumplir con los requerimientos de suministro de energía para el funcionamiento de las máquinas de votación?

Sí, la CEE se encargará de proveer la infraestructura de energía. El proponente deberá proveer todas las especificaciones técnicas sobre este aspecto según se solicitan.

9. En la página 37, sección 8, sub-sección 8.3.1, de la Detección de Sub-voto, Sobre-voto, Voto Inválidos y Boletas en Blanco, la CEE considera un número extra de Boletas para el evento, o las necesarias por elector. En caso de errores durante el proceso de votación, ¿el elector tiene la posibilidad de recibir e introducir una nueva boleta?

Según las leyes de Puerto Rico, cada elector tiene derecho a solicitar una papeleta adicional de cada tipo en caso de cometer un error al votar. El suplidor no será responsable de proveer o imprimir papeletas.

10. En la página 20, sección 6, sub-sección 6.1.1, de los Requerimientos de Certificación, ¿Cuál es la fecha en la cual debe estar certificado el OpScan?

Como todo requisito tipo "mandatory", el cumplimiento es requerido al momento de someter la propuesta.

11. En la página 20, sección 6, sub-sección 6.4, de las Etiquetas de Identificación de los Equipos Electrónicos, al hablar de estas etiquetas, ¿Se habla de un Código de Barras?

No, la tecnología de estas etiquetas es "radio frequency".

12. En la página 37, sección 8, sub-sección 8.1.2, de las Cargas desde un Módulo Universal de Memoria Portátil, ¿el operador de la Máquina de Votación serán los Oficiales de Elecciones de los Colegios? ¿Estarán los Oficiales de Elecciones de los Colegios bajo la responsabilidad del CEE?

Sí, los operadores de las máquinas serán los oficiales de elecciones, los cuales son seleccionados y están bajo la responsabilidad de los partidos políticos, no de la CEE.

13. En la página 52, sección 9, sub-sección 9.9.2.1, del Hardware y Software a Cotizar, se menciona que se estarán adquiriendo 100 equipos de transmisión para contingencia, ¿la CEE está considerando un porcentaje de equipos extras para el reemplazo de las máquinas que presenten inconvenientes en campo, bien sea por mal uso del operador o mal funcionamiento del equipo? ¿Cuántas máquinas está considerando la CEE para estas contingencias?

Sí, la CEE está considerando un porcentaje de máquinas de votación extra como contingencia. La cantidad extra ya está incluida en la cantidad total solicitada y por lo tanto no se indica como una cantidad aparte.

14. En la página 56, sección 9, sub-sección 9.12, de las instrucciones de Entrega de Hardware Especial, se explica el detalle de la entrega de las Máquinas de Votación para la elección general, más no para las primarias. ¿Cuál será el detalle de la entrega de las Máquinas de Votación para las elecciones primarias?

El detalle de entrega de equipos para las primarias está indicado en la sección 9.11.

- 15. En la página 43, sección 8, sub-sección 8.11.2, de los Parámetros Ambientales para el Almacenamiento, se comenta que debemos informar sobre los requerimientos para el almacenaje de los equipos. ¿La CEE proveerá el espacio físico del almacén?**

Sí, la CEE proveerá el espacio físico de almacen para los equipos.

- 16. En la página 36, sección 7, sub-sección 7.4.1, de los Requerimientos de Comunicación de Datos, ¿el equipo de contingencia debe estar situado en todas las Oficinas de Comisión Locales? ¿Cuántas Oficinas de Comisión Locales debe considerar el proponente?**

El suplidor deberá proveer 110 aparatos de transmisión, uno para cada comisión local, y estos serán repartidos entre las 83 localidades físicas que albergan las oficinas de las comisiones.

- 17. En la página 26, sección 6, sub-sección 6.5.6.6, del Soporte Técnico Local durante los dos Simulacros de Elecciones Generales, en las elecciones primarias ¿Dónde estará ubicado el único técnico de soporte para el Soporte Técnico Local?**

El técnico de apoyo estará ubicado en las instalaciones centrales de la CEE en San Juan, Puerto Rico.

- 18. En la página 50, sección 9, sub-sección 9.4.4, de los Períodos de Preguntas y Respuestas, ¿Las respuestas a estas preguntas serán públicas? ¿A través de qué medio serán respondidas estas preguntas? ¿Se podrán observar las respuestas en alguna página web o serán enviadas directamente a nuestro correo?**

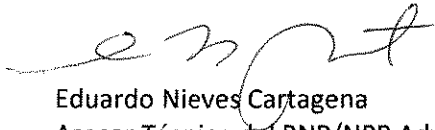
Todas las preguntas y respuestas serán compartidas por correo electrónico con todas las empresas que participaron en la reunión pre subasta y presentaron una carta de intención de licitación.

- 19. ¿Existe la posibilidad de que hagan preguntas más personas de Smartmatic usando este mismo canal de comunicación?. La pregunta se hace debido a que no quisiéramos depender de una sola persona haciendo preguntas y poder disponer de al menos tres (3) personas con la anuencia de la CEE para realizar las mismas.**

Sí, serán aceptadas preguntas de otras personas de la empresa pero las respuestas serán siempre enviadas al correo electrónico registrado para dicha empresa.

CERTIFICACIÓN/CERTIFICATION

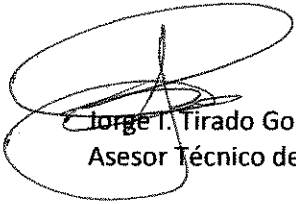
JUNTA DE ASESORES TÉCNICOS/TECHNICAL BOARD



Eduardo Nieves Cartagena
Asesor Técnico del PNP/NPP Adviser



Armando Lassus González
Asesor Técnico del PPD /PDP Adviser

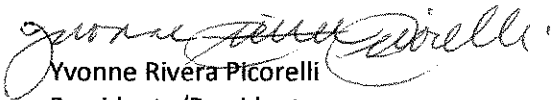


Jorge I. Tirado González
Asesor Técnico del PIP/IPP Adviser



Adolfo J. Socorro Ramos
Asesor Técnico del Presidente/President's Adviser

JUNTA DE SUBASTAS/BID BOARD



Yvonne Rivera Picorelli
Presidente/President